

デュッセル NEWS

2016年4月号
No. 100



glasstec

ENERGY STORAGE SUMMIT JAPAN



GDS
International Event
for Shoes & Accessories



おかげさまでデュッセルNEWSは100号発行
読者の皆様、関係各位に感謝申し上げます
今後も引き続きご愛読ください！

— デュッセル NEWS 編集部一同 —

今後、ドイツは現金支払い額に制限も？

ドイツ政府は現在、現金支払の上限利用金額の制限を検討している。

連邦財務省によると、現金取引1件につき5,000ユーロの上限を検討しているという。また、欧州中央銀行では最高額紙幣である500ユーロ札廃止も議論されている。

現金支払の金額制限も高額紙幣の廃止も、同様の目的で検討されており、これらの政策で資金洗浄（マネーロンダリング）と不法就労に関わる違法な金融取引の対策としての効果が期待されている。上記対策の結果として、脱税も減るだろうという意見もある。



また、テロ対策としても有効である

と考えられている。国際テロリストなどの犯罪組織にとり、活動資金として現金が一番重要とされている。現金の上限利用金額を制限することは、テロ対策の一環としても有効と見られている。

上限利用金額の制限に関し、ドイツ政府はヨーロッパ諸国における統一したソリューションを目指している。現在のヨーロッパは、現金の利用金額に関し、制限がない国もあれば制限がある国もある。制限のある国でも上限金額が様々で統一されていない。

現金取引の上限利用金額の制限に対して反論の声もある。現金の上限利用を制限した場合、市民の自由を不当に侵害するものであるという意見や、個人情報保護の観点からすると、現金での支払いの方が消費者の個人情報の漏えいがないという意見もある。

また、現金での支払いが比較的多くある中古車販売、家具店や高級品店などの販売にも影響が出ることも予想されている。

効果を疑問視する声としては、現金支払の上限利用金額の制限を既に行っているイタリアの事例が挙げられている。同国は上限額を3,000ユーロに規制しているが、不法就労が国内総生産に対して約20%を占めている一方、制限のないドイツでは同約10%となっており、法就労の対策としては効果が無いという声もある。

また、この制限は国によっては、市民、もしくはEU市民に当てはまる規制であり、EU圏外からの観光客には適用されないものでもある。

出典：2016年2月2日、2016年2月15日付FAZ紙（www.faz.net）
2016年2月2日、2016年2月7日付SPIEGEL誌（www.spiegel.de）



ホテル1室から
グループでの
視察アレンジまで！
何でもご相談
ください！

パッケージツアーも
ご用意しています

drupa
No. 1 for print
and crossmedia
solutions

JTB drupa

株式会社 JTB コーポレートセールス
<http://www.it-navi.com/drupa/>

drupa 2016 開催迫る！！

印刷・メディア産業の世界最高峰『drupa 2016』が、いよいよ5月31日（火）から11日間にわたり、独・デュッセルドルフにて行われます。本年のdrupaには、世界54か国から1,750社が、うち、日本企業は55社（3月末時点）が、最新製品・技術・ソリューションを披露します。

弊社では、会期中の6月7日（火）に、『ジャパン・デー』と題し、日本からご参加の皆さまに、以下の特別プログラム（有料）をご用意しております。効果的なご視察の一助として、ご活用いただければ幸いです。

会場巡回ハイライトツアー 10時30分～13時00分
Aコース プリント4.0、包装印刷
Bコース プリント4.0、未来技術（＝3D印刷、機能性印刷など）
※現在、BOBST、HEIDELBERG、HP、KBA、KOLBUS、Landa-EFIなどと調整をはかっております

セミナー『ドイツ・欧州印刷産業の実情&トレンド（仮題）』
15時00分～17時00分
※ドイツ機械工業連盟（VDMA）、有機・プリンテッドエレクトロニクス協会（OE-A）、業界を代表する企業などと、交渉しております

懇親会（レセプション） 18時00分～20時00分
参加費を含め、詳細は[こちら](#)にてご確認いただけます

現在、会場巡回ハイライトツアーの残席がわずかとなって参りましたが、セミナー、懇親会につきましては、まだご案内が可能です。また、日本のご出展者には、懇親会のご参加にあたり、特別プランを設けております。ご関心がございましたら、[こちら](#)をご利用のうえ、お早めにご相談ください。

なお、弊社では、前売入場券も取り扱っております。ご注文いただいた入場券を、確実にお渡しするため、誠に勝手ながら、10名様以上の団体につきましては5月2日（月）まで、それ以外のお客さまは5月16日（月）までの対応とさせていただきます。ご理解ならびにご協力のほど、よろしくお願い致します。（担当：橋木）



SEINO DB SCHENKER

西濃シェンカー株式会社

デュッセルドルフ展示会
指定公式運送業者

詳しくは[こちら](#)へ

見本市期間中、デュッセルドルフ市内の
ホテルを多数確保！
日程、ご予算に合わせて見積いたします。
出展・視察の際はぜひお問い合わせください。

デュッセルドルフだけでなく、
ケルン、ハノーバー、フランクフルト、ミュンヘン
のホテル及び航空券も扱っております。

www.imi-messe.co.jp
TEL: 03-3592-1555
株式会社アイ・エム・アイ

IMIドイツ見本市専門旅行会社
ホテルのことならお任せください

NOI
Messebau weltweit seit 1983

ブースデザイン、施工のことは
NOIにおまかせください

ProWein 2016 前回よりぐっとパワーアップ ジャパン・パビリオンも盛況

3月13日～15日、デュッセルドルフで開催された世界最大のワイン&スピリッツ見本市「ProWein」は今回も出展・来場者数とも記録的に増加し、さらに国際色も豊かになった。MDJが主催するジャパン・パビリオン“Taste of Japan”には連日、多数のバイヤー、メディアが来場した。以下はワイン&スピリッツ専門誌「WANDS」の編集長、芳野真光氏のコメント。

“「やあ、貴方もいらしてたんですか!?” ProWein 2016の会場内では日本から来られた多くのインポーターやワイン関係者の方々にお目にかかりました。これは東京～デュッセルドルフ間の直行便が就航し、アクセスが格段に便利になったことも影響しているのですが、近年、取引先サプライヤーとの商談や、東欧圏、南米諸国、英国など日本の市場ではまだなかなか接する機会が少ないような新しいワインを見つけるうえで ProWein 展がますます重要になっている、ということが背景にあるのではないかと思います。



“Taste of Japan”のブースでは、昨年に続いて KOJ メンバーの甲州ワインや日本酒などを展示。多くの海外ディストリビューターやジャーナリスト達が押しかけ、日本産のお酒に対する関心の高まりを物語っていました。

それぞれのホールは国別に整然と分けられ、所狭しとブースが並んでいます。そうしたホールが全部で9つ。とても全てのブースをまわることなどできず、事前にテーマを絞っておかないとあっという間に3日間が過ぎてしまいます。一渡りホールをめぐるだけでも大変で、正直言ってとても疲れます。でも、ProWein 展は毎年何か、その疲れを吹き飛ばすほどの新発見の楽しさを与えてくれるように思います。 “

“

wire2016 国際ワイヤー産業専門見本市 / Tube2016 国際管材製造加工・技術展

デュッセルドルフ会場で4月4日～8日まで同時開催された wire2016 // Tube2016 には、2,600社を超える出展者がデュッセルドルフに集まり、業界の最新技術・製品やトレンドを展示発表した。130ヶ国から69,500名の来場者にデュッセルドルフ見本市会場でワイヤーや電線、またチューブ・管材の関連機械・設備や製品について情報収集をした。

今回も日本出展者と来場者を対象とした「ジャパン・イブニング」を開催した。今回、4回目の開催となり、リラックスした雰囲気、ほぼ50名の出展者と来場者間の意見交換と交流の場となった。在デュッセルドルフ日本国総領事、水内氏（写真左）も出席し、挨拶を行った。



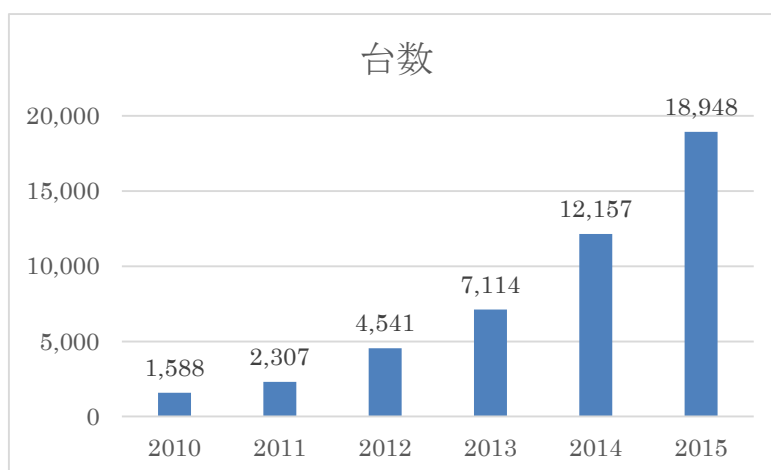
ファイナル・レポートは[こちら](#)で。次回 wire/Tube は4月16日～20日に開催される。

ドイツでeモビリティの普及が予定ほど進まず

ドイツ連邦共和国政府は2008年、環境保護のため、eモビリティの促進を重要なテーマとして定義し、自動車産業メーカーと関連する公的機関と共同で「ナショナル・プラットフォーム eモビリティ」を総括組織として設立しました。ドイツ政府が発表した目的はかなりアンビシャスで、ドイツ全国において電気自動車の登録を2020年までに100万台、2030年までに600万台まで増加することです。主な負担は自動車産業で担うべき、という考えではありましたが、連邦政府は研究開発を促進するため、約20億ユーロ（約2600億円に相当）の補助金提供を発表しました。

しかし、現状では目標達成がかなり難しいことが明らかです。実際に登録された電気自動車台数が1万台を超えたのが一昨年で、今年は登録全数が2万5千台を微妙に超える程度（25,502台）と予想されています。下記の図面は、2010年からの推移です。

ドイツで登録済みの電気自動車（全数）



出典：www.stastista.com

2015年にドイツで登録されている自動車の全数（4440万台）に比較してみますと、電気自動車が占めるシェアは0.04%に過ぎません。また、目標である100万台に比較してみますと、現時点での登録数は目標の1.89%に留まっています。

eモビリティの普及促進のため、政府は以前の政策を変更し、電気自動車購入者への補助金の有無について議論しているところです。もちろん、この補助金の財源をどうするかという課題もあります。自動車産業や政治家からは、ガソリン代に特別税を課税する提案がありますが、一般のドライバーからの反対は明らかであると予想されています。

出典：ドイツ連邦政府ウェブサイト www.bundesregierung.de、www.statistia.com サイト

今号ではメッセ会場に近く、昼食にもご利用いただける

[『Restaurant Schnellenburg』](#)（シュネレンブルグ）をご紹介します。



『Restaurant Schnellenburg』はメッセ会場南口から徒歩3分、南口を出て右手前方の川沿いにあるホテル-レストランです。[こちら](#)から外観がご覧になれます。



まるで遊覧船から川を望んでいるかのように、穏やかなライン川の流れを見ながら静かにお食事を楽しんでいただけます。15世紀に屋敷として建てられたという最古の記録があり、その後、税関の機能を持った時期もありまし

た。長い年月を経て20世紀に入り工業港の一部としてデュッセルドルフ市に買い上げられるなど幾多の変遷の後1972年にホテルとして再出発いたしました。

レストランではドイツ料理をベースにインターナショナルなお食事を楽しんでいただけます。ライン川を眺めながらビジネスの合間のひと時、心休まる空間でのお食事をお楽しみください。初夏の季節には名物のアスパラガス料理をぜひお試しください。

地上階(日本の1階)のレストランはお食事だけではなく(12時から22時までお食事が可能です。)15時から17時の間のみ、カフェとしてもご利用いただけます。お茶を飲みながらの少人数のミーティングも可能です。見本市期間中はたいへん混み合いますので、ぜひ前もっての予約をお勧めいたします。

お天気の良い日には夏の間はテラスもオープンされていますが、こちらは予約はできません。室内を予約なさって状況によってその場でテラスを希望することができ、変更が可能だそうです。また25人から200人のパーティーもアレンジさせていただきますが、早い時期の相談・予約が必要です。

地上階のレストランの様子は[こちら](#)からご覧ください。

また同じ建物の1階(日本の2階)にRiver Lounge ([こちら](#)から写真をご覧になれます。)が開設されました。こちらは同じメニュー



でお食事ができますが17時から23時まで。お昼の利用はできません。

メニューは[こちら](#)からご覧ください。(ドイツ語のみ)

Restaurant & Hotel Schnellenburg

住所： Rotterdamer Str. 120 , 40474 Düsseldorf-Stockum

所在地は [こちら](#) をご覧ください

電話： 0211 - 438 8 438 Mail: info@schnellenburg.de

営業時間： 月～日まで 12 時～23 時 ラストオーダーは 22 時

クリスマスと新年以外は 上記の時間休まず営業

Web: <http://www.schnellenburg.de/hotel-restaurant-lounge-events/>

メッセ雑学

メッセ会期中の宿泊料金高騰への対策

ドイツのメッセに出展、または来場し、メッセ会期中のホテル宿泊料金の高騰に驚いた経験をお持ちの方は多いかと思えます。日本の展示会開催ではあまりない状況です。これはデュッセルドルフに限った状況ではありません。事例をあげましょう；ライプチヒで開催される『ブックフェア』は、開催前に比べ、会期中に最大 276% も宿泊料金が高騰しました。つまり、通常の約 4 倍の料金となります。スポーツ用品、スポーツ・ファッション展「ispo」（開催地：ミュンヘン）では、ミュンヘンのホテルが宿泊費用を 400% 程度上げるという情報も公表されました。一方、先週（2016 年 4 月）にデュッセルドルフで開催された「wire/Tube」の会期中では、Best Western のシングル・ルームは 179 ユーロで、会期終了後には 85 ユーロに下がりました。ミュンヘン、ライプチヒほどの値段ではありませんが、それでも 2 倍以上の値段となっています。

料金高騰の対策として、まずはメッセ・デュッセルドルフ・ジャパンの[サービス ALLIANCE に加盟している旅行代理店](#)への問い合わせをお勧めします。彼らにも低価格のホテル手配という奇跡はもちろんできませんが、現地ホテルと長年にわたる密接なコンタクトがありますので、可能な限り、お客様のご希望に応じた提案をするよう努力しています。場合によってはポータルサイトで部屋予約をする際の付加価値税が不要となります。また、サービス ALLIANCE はデュッセルドルフで開催されるイベントだけではなく、ドイツの他の都市でのメッセでもホテル手配を行っております。ぜひ、ご利用ください。

出典：2016 年 4 月 5 日付 www.hotels.com サイト、2016 年 3 月 1 日付 News Aktuell GmbH、2015 年 12 月 18 日付 News Aktuell OTS

来場者向け情報

現地の交通案内、デュッセルドルフ市内地図やレストラン・ガイドなどについての情報は [こちら](#) をご覧下さい。

iPhone などアップル製モバイル機器ご利用の方に、出展者や製品検索に「[Messe Düsseldorf App](#)」をお勧めします。AppStore で「messe」を検索して下さい。



GDS 2016 summer – 国際シュー&アクセサリフェア



tag it! 2016 summer – 国際プライベートレーベルフェア

2016年7月26日～28日

gds tag it!

GLOBAL
DESTINATION
FOR
SHOES &
ACCESSORIES

THE PRIVATE LABEL SHOW

春夏コレクションが勢ぞろいする GDS と tag it! は、靴の販売量が多い金曜日を会期からはずし、火曜日からの3日間の開催となります。EU圏とのEPA締結を見越し、ひと足先に、新たなブランド・コレクションを見つけてみませんか？各種ご案内は [こちら](#) で。（担当：橋木）

glasstec 2016 – 国際ガラス製造・加工機材展



(2016年9月21日～24日)

glasstec
INTERNATIONAL TRADE FAIR FOR GLASS
PRODUCTION • PROCESSING • PRODUCTS

glasstec は、「機械・プラント」、「製造・加工・仕上げ」、「工芸」、「建築・建設」、「窓・ファサード」、「そして「ソーラー」の6分野に出展製品が大別されており、目的の製品・技術を効率的にご視察いただけます。ご視察の準備はお早めに！[ツアー情報](#) [渡航宿泊お問合せ](#)

[東京で発表会を2016年3月10日で開催しました](#)（担当：ユング）

REHACARE 2016 – 国際介護・福祉機器展



(9月28日～10月1日)



福祉先進国のドイツで開催される世界最大の介護、福祉機器をご覧いただける同展では最先端の介護、福祉機器の情報収集、買い付けが可能です。前回のファイナル・レポートは [こちら](#)。今年も公益財団法人テクノエイド協会と日本福祉用具・生活支援用具協会(JASPA)共催の視察ツアーも実施され、専門性の高い同ツアーは参加募集中です。詳細は [こちら](#)。（担当：服部）

上記以外の開催間近のメッセ情報につきましては [MDJ ウェブサイト](#) をご覧いただくか、[こちら](#) よりお問い合わせください。

出展者募集中のメッセ

MEDICAL FAIR ASIA 2016 – 東南アジア医療機器展



MEDICAL MANUFACTURING ASIA 2016 – 東南アジア医療機器技術部品展

2016年8月31日～9月2日（シンガポール）



メッセ・デュッセルドルフ・グループが開催するシンガポールでの医療機器展と部品展（隔年開催）。前回ファイナル・レポートは[こちら](#)。出展費用ご案内は[こちら](#)。会場フルブッキングとなる可能性大ですので、申込はお早めに！（担当：服部）

INDOPLAS + INDOPACK + INDOPRINT 2016



インドネシア国際プラスチック・ゴム・包装・印刷産業展

2016年9月7日～10日（インドネシア・ジャカルタ）



今や世界経済の成長を牽引するエリアとして大注目のASEANのなかでも、最大の市場を有するインドネシアの首都・ジャカルタで行われる3展は、同地域へのビジネス参入、あるいは拡充に、非常に有効です。ぜひこの機会に、出展をご検討ください。お問い合わせは[こちら](#)へお願い致します。（担当：橋木）

glasstec 2016 – 国際ガラス製造・加工機材展



（2016年9月21日～24日）



glasstec はガラス産業のバリューチェーンが一堂に会しますが、極薄特殊ガラス、断熱ガラス、レーザー技術など未来志向のテーマも高い評価を受けています。glasstec2016 へのご出展について、貴社の海外ビジネスにぜひご検討ください。各種ご案内は[こちら](#)で。（担当：ユング）

International PackTech India 2016 – インド国際包装産業展・会議



FoodPex India 2016 – インド国際食品加工・包装産業展

2016年12月15日～17日（インド・ムンバイ）



巨大市場インドは今、食品を安全に消費者へ届け、食品ロスを低減する包装技術が求められています。そこで、食品・加工・包装分野を『FoodPex India』として明確化し、International PackTech India は、さらに効果的なインドを代表する専門メッセへと進化します。各種ご案内は、[こちら](#)をご覧ください。（担当：橋木）

indometal 2016 – 東南アジア国際金属・スチール製造・技術展



2016年10月25日～27日（インドネシア・ジャカルタ）



デュッセルドルフ開催の鋳造・冶金・金属産業メッセ運営のノウハウをもとに、indometal を主催しています。ASEAN 経済圏における鉄・非鉄金属需要の増大が今後も見込まれ、アジア戦略の一つとしてぜひ indometal の出展ご検討下さい。各種ご案内は[こちら](#)から。（担当： ユング）

COMPAMED 2016 / 国際医療機器技術・部品展



（11月14日～17日）

ComPaMED



MEDICA と同時開催となる同展は医療機器に必要な部材、加工技術を対象とした、エンジニアとの商談メッセ。出展ご検討の方は下記資料ご確認ください。

[出展要項（和文抜粋）](#) [出展ご案内プレゼンテーション](#)

[前回ファイナルレポート](#) [前回日本出展者リスト](#)

出展申込締切 5月15日（厳守） 出展ご希望の方はお急ぎください。（担当：服部）

ESSJ 2016 – エナジー・ストレージ・サミット・ジャパン



2016年11月8日～9日（東京）



ENERGY
STORAGE
SUMMIT
JAPAN

3 回目の開催になります本年は現在[住友電気工業\(株\)](#)のご出展が決定し、後援は既に[外務省](#)から承認をいただいております。出展スペースはなくなり次第終了となりますので、お早めに以下の[専用サイト](#)からどうぞ！毎週金曜日に発信されます[エネルギーNEWS](#)もお見逃しなく！

（担当：永田）

interpack 2017 – 国際包装産業展



2017年5月4日～10日



世界中から業界関係者が集結する interpack において弊社が企画する『[ジャパン・パビリオン](#)』で、貴社製品・技術を、効果的に世界へアピールしてみませんか？残小間わずかではございますが、まだ出展申し込みを受け付けておりますので、お早めに[ご相談ください](#)。なお、単独出展につきましては、キャンセル待ちにてお受けしております。（担当：橋木）

上記以外の出展者募集情報につきましては [MDJ ウェブサイト](#) をご覧いただくか、[こちら](#) よりお問い合わせください。

MDJ 提供のニュースレター

MDJ は開催メッセをテーマとした欧州市場の最新動向について日本語でニュースレターを定期発行しています。www.messe-dus.co.jp、「出版物」→「ニュースレター」をご覧ください。

[毎週のエネルギー関連ニュース](#) ⇒[こちらから](#)アクセスしてください。

編集・広告に関する問い合わせ先：



(株)メッセ・デュッセルドルフ・ジャパン
〒102-0094 東京都千代田区紀尾井町 4-1
ニューオータニ ガーデンコート 7F
Tel.:03-5210-9951 Fax:03-5210-9959
Mail:info@messe-dus.co.jp
Web:www.messe-dus.co.jp